

FALE-LHE EM PORTUGUÊS

*mantenha
a sua língua
viva*

A importância de falar várias línguas

O plurilinguismo, a capacidade de comunicar em várias línguas, é muito valioso e a maioria das crianças é capaz de dominar ao mesmo tempo uma ou várias línguas maternas e o espanhol.

É importante não esquecerem as suas línguas maternas. Falar bem a sua língua vai ajudá-los a aprender o espanhol, língua que irão aprender na escola ou falando com os seus amigos e amigas.

Além disso, falar mais do que uma língua é bom para a aprendizagem em geral, amplia a visão do mundo e oferece muitas vantagens na educação e na vida profissional.

As crianças que utilizam e dominam ao mesmo tempo a sua língua materna e outra:

- Têm melhores resultados na escola.
- Têm uma boa base para aprender a ler e a escrever em qualquer língua e também irão ler e escrever bem em espanhol.
- Raciocinam bem e são bons em matemáticas.

É normal que uma das línguas domine a outra. Costuma ser o espanhol, porque está exposto a esta língua durante mais tempo: na escola, na rua, com os seus amigos e amigas, a televisão... Se o seu filho ou filha preferir utilizar o espanhol, não o/a impeça, mas não se esqueça de utilizar também a sua língua materna para falar com ele ou com ela, embora lhe responda em espanhol.



GOBIERNO DEL PRINCIPADO DE ASTURIAS

CONSEJERIA DE EDUCACIÓN Y CIENCIA



Education and Culture DG

Lifelong Learning Programme

El presente proyecto ha sido financiado con el apoyo de la Comisión Europea. Esta publicación es responsabilidad exclusiva de sus autores. La Comisión no es responsable del uso que pueda hacerse de la información aquí difundida.

FALE-LHE EM PORTUGUÊS

*mantenha
a sua língua
viva*



PORTUGUÊS

FALE-LHE EM PORTUGUÊS

A língua materna

A língua materna é muito importante e faz parte da identidade pessoal, social e cultural das pessoas. Mantê-la e fomentá-la é fundamental para o desenvolvimento das crianças.

Falando aos seus filhos na sua língua materna irá oferecer-lhes uma cultura mais rica e ajudará a manter viva a sua língua.

- Desfrute da sua língua e utilize-a, é importante para a vossa identidade cultural e social.
- Fale aos seus filhos e filhas na sua língua. Isso irá oferecer-lhes uma boa base para aprender outras línguas.
- Não os corrija constantemente se cometerem erros, simplesmente repita a palavra ou a frase correctamente, irá aprender ouvindo-o.

Utilize a sua língua para:

- Falar com os seus filhos e filhas sobre os seus interesses, sobre o que fazem na escola, sobre as actividades diárias... desde bebés, mesmo que ainda sejam pequenos para perceber ou responder àquilo que lhes disser.
- Cantar com eles e elas e contar-lhes contos. Isto ajuda a desenvolver as suas habilidades linguísticas.
- Ler com eles na vossa língua. As crianças que já sabem ler na sua língua materna aprendem muito rapidamente a ler e a escrever bem em espanhol.
- Escrever cartas aos seus avós, familiares ou amigos e amigas no vosso país.
- Ver a televisão ou filmes em versão na vossa língua.
- Brincar com crianças que falem a mesma língua.

Se achar que o seu filho ou filha tem dificuldades com a linguagem tenha em conta:

- Que as crianças que aprendem mais do que uma língua começam por vezes a falar mais tarde do que os que só aprendem uma, mas ultrapassam rapidamente essa fase.
- Que é normal que misturem as duas línguas. Isto não indica dificuldades, mas sim que estão a começar a dominar as duas.
- Que pode falar da sua preocupação no infantiário ou na escola. Lá existem profissionais que poderão orientá-lo.

